

SUNWIND

МЯСОРУБКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

SWG181



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Содержание

• Меры безопасности	3
• Специальные меры безопасности	4
• Назначение	5
• Схема устройства	5
• Технические характеристики	6
• Комплектация	6
• Подготовка к работе	6
• Эксплуатация устройства	7
Установка насадки для приготовления кеббе	8
Установка насадки для приготовления колбас	8
Установка насадки-овощерезки	8
Установка насадки-соковыжималки	9
• Использование формы-пресса для котлет	9
• Уход и очистка	10
• Транспортировка и хранение	10
• Условия утилизации	10
• Порядок действий в случае обнаружения неисправности	10
• Гарантийный талон	11

Специальные меры безопасности

- Не погружайте моторный блок, кабель и вилку в воду или другие жидкости.
- Не допускается мойка моторного блока в посудомоечной машине.
- Не промывайте моторный блок под струей воды.
- Моторный блок, в случае необходимости, протирайте слегка влажной тканью или губкой, без применения абразивных моющих средств.
- Не используйте устройство в местах повышенной влажности.
- Не включайте мясорубку без помещенных в нее продуктов.
- Мясорубка не предназначена для обработки твердых продуктов, орехов, костей.
- В процессе эксплуатации мясорубка должна располагаться на ровной и твердой горизонтальной поверхности.
- Не передвигайте и не переносите работающее устройство.
- Следите за тем, чтобы в рабочую камеру не попадали волосы или одежда. Не прикасайтесь к движущимся частям мясорубки в процессе эксплуатации.
- Ни в коем случае не проталкивайте продукты в горловину пальцами. Пользуйтесь только специальным толкателем, идущим в комплекте.
- Не используйте вилки, ножи и прочие приборы для проталкивания продуктов в горловину. Пользуйтесь только специальным толкателем, идущим в комплекте.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра даже на короткий срок.
- Перед включением устройства убедитесь в том, что рабочая камера надежно зафиксирована на моторном блоке.
- Моторный блок в процессе использования должен оставаться сухим.
- В случае попадания влаги на включенный прибор, незамедлительно отключите его от сети.
- Всегда отключайте прибор из сети перед сборкой, извлечением продуктов, разборкой, очисткой, в случае прекращения использования или обнаружения неполадок в работе.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Соблюдайте рекомендации по времени непрерывного использования устройства. Время непрерывной работы устройства не должно превышать 5 минут, после чего необходимо сделать перерыв на 10 минут.
- Не допускается использование мясорубки для работы с любыми непищевыми продуктами.
- По завершении работы, прежде чем извлекать продукты, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки электродвигателя.
- Не перегружайте мотор мясорубки. В случае, если мотор не в состоянии провернуть жесткий продукт или жилы, попавшие в рабочую камеру, отключите мясорубку от сети, разберите рабочую камеру и удалите продукт со шнека или ножа.

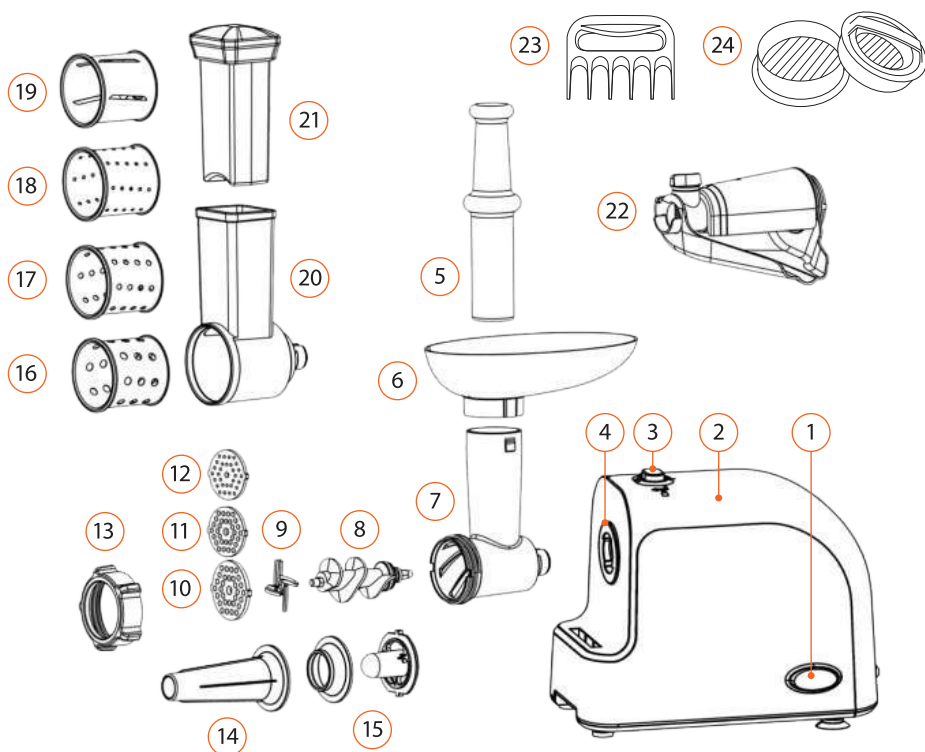
Внимание!

- *Перед началом работы убедитесь, что мясо отделено от костей.*
- *Не проталкивайте продукты в горловину пальцами или какими-либо предметами кроме идущего в комплекте толкателя.*
- *Кромки режущих дисков и лезвия ножа очень острые. Будьте осторожны во время сборки и разборки мясорубки.*
- *Перед подключением мясорубки к электросети убедитесь, что кнопка ВКЛ/ВЫКЛ находится в выключенном положении.*
- *Не допускайте детей к прибору даже если он находится в выключенном состоянии или не подключен к электросети.*
- *Во избежание получения травм не допускайте попадания одежды и волос в область вращения шнека.*
- *Перед тем как использовать функцию реверса дождитесь полной остановки вращения шнека.*

Назначение

Данное устройство является электромеханическим прибором, предназначенным для изготовления мясного фарша и измельчения других видов продуктов.

Схема устройства



- 1 – Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- 2 – Корпус (моторный блок)
- 3 – Кнопка фиксатора
- 4 – Место крепления рабочей камеры
- 5 – Толкатель
- 6 – Загрузочный лоток
- 7 – Рабочая камера
- 8 – Шнек
- 9 – Нож
- 10 – Решетка для фарша (3 мм)

- 11 – Решетка для фарша (5 мм)
- 12 – Решетка для фарша (7 мм)
- 13 – Прижимная гайка
- 14 – Насадка для колбас/сосисок
- 15 – Насадка для кеббе
- 16, 17, 18, 19, 20, 21 – Насадка-овощерезка с тремя сменными барабанами
- 22 – Насадка-соковыжималка
- 23 – Шредер для мяса
- 24 – Форма-пресс для котлет/бургеров

Технические характеристики

- Мощность: 1800 Вт
- Материал корпуса: пластик
- Номинальное напряжение: 220-240 В, ~50/60Гц
- Длина сетевого кабеля: 0.8 м
- Размер устройства: 235 x 230 x 216 мм
- Вес: 4.5 кг

Комплектация

- Моторный блок – 1 шт.
- Рабочая камера – 1 шт.
- Толкатель – 1 шт.
- Лоток – 1 шт.
- Шнек – 1 шт.
- Нож – 1 шт.
- Прижимная гайка – 1 шт.
- Режущий диск с отверстиями диаметром 3 мм – 1 шт.
- Режущий диск с отверстиями диаметром 5 мм – 1 шт.
- Режущий диск с отверстиями диаметром 7 мм – 1 шт.
- Насадка для приготовления колбас – 1 шт.
- Насадка для приготовления кеббе – 1 шт.
- Рабочая камера овощерезки с толкателем – 1 шт.
- Барабан овощерезки – 3шт.
- Насадка-шнековая соковыжималка – 1шт.
- Форма-пресс для котлет – 1шт.
- Шредер для мяса – 1шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

Подготовка к работе

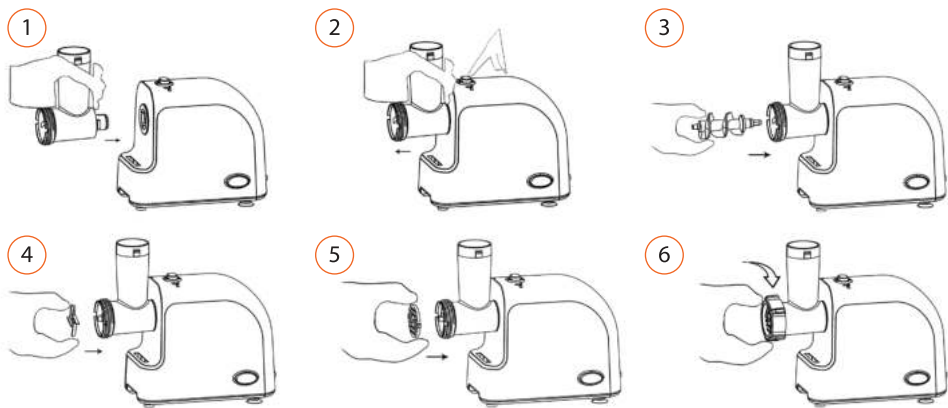
1. Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
2. Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках.
3. Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.
4. Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.
5. Перед первым использованием тщательно промойте все части прибора, которые будут контактировать с пищевыми продуктами в соответствии с рекомендациями настоящей инструкции.
6. После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

Рекомендации:

1. *Перед сборкой и разборкой отключайте прибор от электросети.*
2. *Не включайте прибор без помещенных в него продуктов.*
3. *Время непрерывной работы устройства не должно превышать 5 минут, после чего необходимо сделать перерыв на 10 минут.*
4. *В процессе эксплуатации в рабочей камере может случиться затор, вызванный наматыванием жил на внутренние элементы. Устранению затора может помочь функция реверса, активирующаяся при нажатии соответствующей кнопки. Перед нажатием убедитесь в том, что шнек прекратил вращение.*

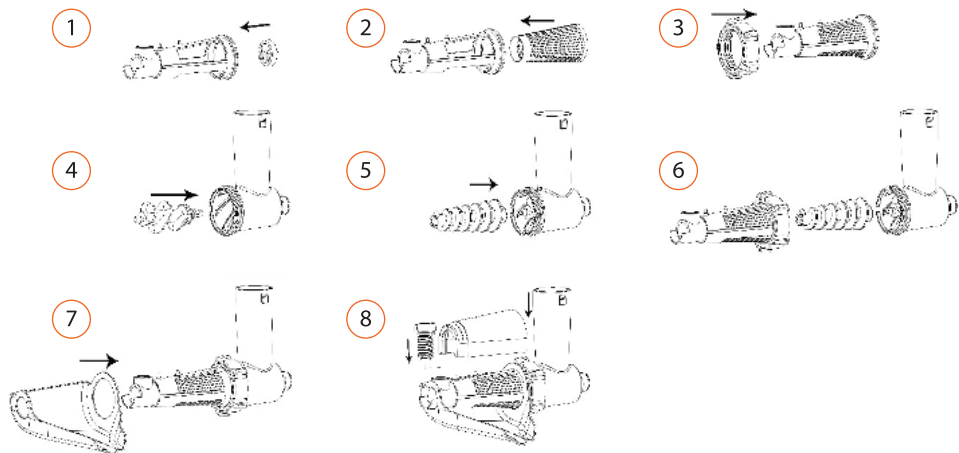
5. Перед тем, как начать обработку мяса, нарежьте его небольшими кусочками. Замороженное мясо необходимо предварительно разморозить.
6. Перед первым включением промойте все контактирующие с продуктами детали в теплой воде с добавлением моющего средства.
7. Сразу после окончания эксплуатации прибора рекомендуется промыть все контактировавшие с продуктами элементы, не дожидаясь их засыхания.

Эксплуатация устройства



1. Установите мясорубку на ровную поверхность.
2. Вставьте рабочую камеру в место ее крепления на корпусе мясорубки (рис. 1).
3. Нажав и удерживая кнопку фиксации, поверните рабочую камеру против часовой стрелки до щелчка (рис. 2). Убедитесь в надежности закрепления.
4. Вставьте шнек в рабочую камеру длинным концом внутрь (рис. 3).
5. Установите нож на шнек. Режущая кромка должна быть развернута в сторону режущего диска (рис. 4).
6. Установите одну из трех решеток (3,5 или 7 мм) таким образом, чтобы ее пазы совпадали с выступами на рабочей камере (рис. 5).
7. Накрутите прижимную гайку (рис. 6). Не затягивайте прижимную гайку слишком сильно.
8. Установите лоток на горловину (рис. 7).
9. Поместите под рабочей камерой подходящую посуду для сбора фарша (рис. 7).
10. Убедившись в правильности и надежности сборки, подключите мясорубку к электросети. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ должна при этом находиться в выключенном положении.
11. Разместите на лотке подготовленное к обработке мясо.
12. Переведите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в положение ВКЛ.
13. При помощи толкателя проталкивайте мясо в горловину. Не превышайте рекомендованное время непрерывной работы.
14. По окончании работы переведите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в положение ВЫКЛ и отключите мясорубку от электросети.

Установка насадки-соковыжималки



1. Вставьте рабочую камеру в место ее крепления на корпусе мясорубки. Нажав и удерживая кнопку фиксации, поверните рабочую камеру против часовой стрелки до щелчка.
2. Установите винт –регулятор в корпус насадки (рис. 1).
3. Вставьте каркас с отверстиями в корпус соковыжималки (рис. 2).
4. Установите прижимную гайку у основания насадки (рис. 3).
5. Установите шнек внутрь рабочей камеры мясорубки (рис. 4). Вставьте вал шнека в центральную ось винта насадки для сока (рис. 5).
6. Поместите винт в корпус насадки, совмещенной с прижимной гайкой, и плотно закрутите гайку на резьбу рабочей камеры (рис.6).
7. Зафиксируйте пластиковый поддон для сока на корпусе насадки (рис. 7).
8. Вставьте фиксирующий винт в соответствующее отверстие на насадке и закрутите его против часовой стрелки до полной фиксации с насадкой. Установите крышку насадки (рис. 8).

Примечание

Насадка-соковыжималка предназначена для получения соков с мякотью только из мягких овощей и фруктов (томаты, сливы, вишня, клубника, персик). Перед использованием насадки извлеките из плодов косточки.

Использование формы-пресса для котлет



- В наборе 1 форма для котлет, съемная крышка для придания углубления под начинку (рис.1).
- Шредер для мяса (рис.2) позволяет:
 - Быстро и удобно перемешивать фарш;
 - Снимать горячие блюда с гриля, сковороды;
 - Разделять готовое мясо на волокна.

Уход и очистка

- Рекомендуется промывать детали мясорубки после каждого использования.
- Перед тем как перейти к разборке мясорубки, отключите ее от электросети, предварительно убедившись в полной остановке шнека.
- Не допускается мойка моторного блока, рабочей камеры, шнека, ножа и режущих дисков в посудомоечной машине.
- Не допускается погружение моторного блока в воду и/или другие жидкости.
- Внешнюю поверхность моторного блока в случае необходимости протирайте слегка влажной тканью или губкой без применения абразивных моющих средств.
- Рабочую камеру, шнек, нож, режущие диски промывайте в теплой воде с добавлением мягкого моющего средства.
- После мойки рекомендуется протирать нож и режущие диски растительным маслом.
- После очистки рекомендуется убрать устройство на хранение в сухое чистое место.

Транспортировка и хранение

- Транспортировка устройств проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70%.

Условия утилизации

По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.

Порядок действий в случае обнаружения неисправности

Проблема	Причина	Решение
Устройство не включается	Сетевой шнур не подключен к питающей сети или параметры питающей сети не соответствуют характеристикам электропотребления, заявленным в технических характеристиках устройства	Подключите сетевой шнур к питающей сети с соответствующими параметрами

Примечание

При возникновении неисправностей, не описанных в данном разделе, или если предложенное решение не устранило проблему, рекомендуем обратиться в Сервисный Центр.

Сведения об ограничениях в использовании устройства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данное устройство предназначено для работы в домашних зонах в соответствии с мерами безопасности и назначения, описанных в данном руководстве пользователя.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

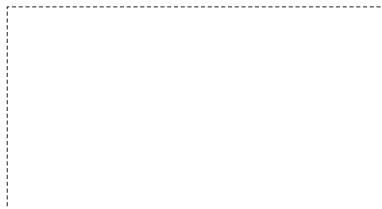
Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя



Отрывной талон 1

Отрывной талон 2

Отрывной талон 3

Модель

Модель

Модель

Серийный номер

Серийный номер

Серийный номер

Дата продажи

Дата продажи

Дата продажи

Продавец:

Продавец:

Продавец:

Информация о покупателе:

Информация о покупателе:

Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Важаемый покупатель!

При оформлении покупки требуется проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания SUNWIND выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: <http://sunwind.com.ru/service/> по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику SUNWIND. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания SUNWIND подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания SUNWIND оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставляются.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 12 (двенадцати) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо вместе с устройством предъявить следующие документы:

1. Кассовый чек либо иной документ, подтверждающий факт и дату покупки изделия.

2. Полностью и правильно заполненный оригинал гарантийного талона.

Обратите внимание, что гарантийный талон не может служить подтверждением даты продажи. При отсутствии чека или иного документа, подтверждающего факт и дату покупки изделия, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

Условия гарантии

1. Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией SUNWIND и прошедшие сертификацию.

2. Гарантия предоставляется покупателю, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.

3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.

4. Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

Для всех видов изделий:

а) на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы, расходные материалы, кабели, документацию, упаковку, программное обеспечение, крепления, профилактическое обслуживание, установку, настройку, оборудование, которое прямо или косвенно связано с работой изделия;

б) на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио и видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);

в) на чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию. Дополнительно:

а) для холодильников – на полнотелители запахов, очистители воздуха (биодезодораторы), фильтры, полки;

б) для микроволновых печей – на тарелки, вертелы, решетчат;

в) для пылесосов – на шланги, трубки, щетки, пылесборники, фильтры;

г) для стиральных машин – на фильтры, шланги для водоза/слива воды.

5. На пульты дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.

6. Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:

- механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
 - несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователей;
 - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
 - неправильным использованием описанных в инструкции режимов настройки;
 - нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
 - попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.п.;
 - ремонтом изделия не уполномоченными на это лицами;
 - повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
 - использованием изделий в целях, для которых оно не предназначено;
 - действиями непреодолимой силы (стихий, пожаром, аварией, природной катастрофой, бытовыми факторами, случайными внешними факторами – гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внезапными несчастными случаями;
 - неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
 - использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио- и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
 - иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.
- закончился гарантийный срок с даты изготовления.
- невозможно дополнительно определить серийный номер изделия.
- наличие следов неавторизованного ремонта.

7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательства.

8. Не подлежит гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченными сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.

9. Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лицо, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуется от установившего Вашу технику специалиста квитанция со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.

10. Компания SUNWIND снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями SUNWIND людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Важаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата выполнения	Дата выполнения	Дата выполнения
Характер ремонта	Характер ремонта	Характер ремонта
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею
Подпись	Подпись	Подпись

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель:

Nippon Klick Systems LLP

Address: 32 Willoughby Road, London N8 OJG,
The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Made in China

Ниппон Клик Системс ЛЛП

Адрес: 32 Виллоугхби Роад, Лондон Н8 ОЖГ,
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Сделано в Китае

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Импортер:

ООО «Мерлион»

Адрес: Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

Уполномоченное изготовителем для осуществления действий при подтверждении соответствия и для возложения ответственности за несоответствие продукции требованиям технического регламента Таможенного союза лицо: **ООО «Сеть компьютерных клиник»**
Адрес: 127521, г. Москва, ул. Шереметьевская, д. 47, эт. 3, комн. 26

Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт: **www.sunwind.com.ru**

Расчетный срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Дата производства указана на упаковке и шильде устройства.

Срок гарантии: 1 год

